222
C III 4

Ն. 4421 1907 ՅՈՒՆՎԱՐ 3/16 ՉԱՐԵՇԱԲԹԻ 23 ԱՄԻՍ ԱՌԱՆ 1 ՉԻԼՀԻՃԱԷ 1324 — 3 ԳԵԱՆՈՒՆԸՆԹԱՆ 1322

ՄԵՋՄՈՒԱ-Ի-ԱԽԲԱՐ

DIRECTION DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Péra, Taxim 65

Հաճբատա իրի տիճա եանի
ՉԱՐԵՇԱԲԹԻՀ ՎԷ ՃՈՒՄԱ ԻՐԹԷՍԻ
կիւնլէրի նէտեր օրուցուր:

ՆԻՒՍԽԷՍԻ
30 ԲԱՐԱ

مجموعهٔ اخبار
بك اوغلى تقسيم جادهسى نومرو ٦٥

ԱՊՕՆԷ ԳԻՐՑԱԹԼԱՐԸ. = Իսթանպոլ իլին սէնէլիկի 60 ղր., = 6 այլըղը 35. = Թաշրա իլին սէնէլիկի 85 = 6 Այլըղը 45 ղր. տրր։ = Մէմալիքի էճնէպիէ իլին սէնէլիկի 20 ֆր. տրր։ = Բօսթա իւճրէթի պիղէ այիտ տիր։ = 15 կիւնլիւք նիւսխէսի 60 բարա տրր։ = ԻԼԱՆԱԹ ՇԱՐԹԼԱՐԸ. = Լինճի սահիֆէնին սրրասը 5, Շնճի վէ Յիւնճիւ սահիֆէլէրին հէր սրրասը 3, վէ Կիւնճիւ սահիֆէնին պէհէր սրրասը 1 ղր. տուր։ = Զօգ տէֆա տէրճ իտիլէճէք իլանաթ իլին այրըճա բազա. լըգ օլունուր։

Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսաթ իլին ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՑԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։ = Իտարէխանէ՝ Պէյօղլունտա Ճատատէի քէպիրտէ Ն. 65։

1906 ՍԷՆԷՍԻ

ՄԻԼԼԻ ՆՕԳԹԱԻ ՆԱՁԱՐԸՅԼԱ

Բ.

Կ-Բաթրիգխանէմիզին ահվալը տախիլ-յէսի հագգընտա թէֆէրրուաթըյլա մալիւ-մաթըմըզ օլմատըղընտան, հէր նէ ալօյլէն-ոէ, ըէսմի եախօտ ըէոմիյէ եագընը օլամազ. պու իսէ, մահզա Կ-Բաթրիգխանէմիզին վէ հէման ումում միւէսսիսաթը միլիւմիզին մուամէլաթ վէ հիսապաթընա տաիր հիչ օլմազսա սէնէտէն սէնէյէ պազը մալիւ-մաթ նէյը իսիլմէսի վէ արա սրրա զազէթա վասրթասրյա նէշրիեաթտա պու-լունուլմասը իթիհատ իսիլմէմիշ օլտու-ղընտան նէշէթ իթմէքտէ տիր։ Պու սէ-պէպլէ տիր քի, եՀքեարը ահիզանէմիզճէ, էՀրատը ճէմաաթ իլէ իտարէի ճէմաաթ պէյնինտէ մահլուզ տէրէճէտէ գավի միւ-նասէպէթ վէ ալէագա բէյտա օլամամագ-տա տրր։

Ս. Յակոբ խասթախանէսի, Ս. Յով-սէփ Եղբայրութիւնը վէ Բանկալթըտա Ս. Էնտանիք Եղբայրութիւնընտան մասատա, տիեէպիլիրիզ քի, չիմտիե գատար տիկէր հիչ պիր միւէսսիսէի միլիյէ քէնտի մուա-մէլաթ վէ հիսապաթընը մունթազամէն ալէագատարանա նէշր վէ իլան իթմէմիշ տրր։ Պինաէն ալէյ՝ սաիր սէնէլէր կիպի, 1906 սէնէսինտէ Բաթրիգխանէնին՝ իեանլի պրլիյնտէն վէ սաիրէտէն նէ գատար վա-րիտաթը, նէ գատար մէսարիֆաթը օլտու-ղընա տաիր տօղրու պիր չէյ տէնիլէմէզ։ Եու գատար քի, Բաթրիգխանէնին՝ Թէզ-քիրէ վէ իլմուհաբերէր պէտէլաթընտան պաշգա ատատաթը՝ սէնէլիք իեանէի միլլիե-տէն իպարէթ օլտուղը հալտէ, պիրինճի-սի՝ ճէմաաթըմըզդն քիչիւքլիւկիւ հասէ-պիյէ պէօյիւք պիր միգտարա պալիզ օ-լամատըղընտան, վէ իքինճիսի իսէ, վա-գաա էՀրատը ճէմաաթտան Տէրիսաատէթ-տէ միւթէմէքքին վէ պու վազիֆէ իլէ միւքէլլէֆ օլանլար թարաֆընտան իշպու իեանէ հէր սէնէ վէրիլէճէք օլսա, էբէյի-ճէ պիր միգտարա պալիզ օլաճաղը, վէ պու սուրէթլէ Բաթրիգխանէնին մէսարի-ֆաթը միւխթէլիֆէսի թէվիյէ իտիլէպի-լէճէկի, վէ խասթախանէմիզ իլէ խայրաթ-խանէմիզ խարիճինտէ գալան միւհթաճիյնէ ազ չօգ մուավէնէթ օլունապիլէճէկի, վէ մէմլէքէթլէրինէ կիտէճէք օլան պազը թաշրալը ֆագիր մելլէթտաշլարըմըզա խարճրահ վէրիլէպիլէճէկի տէրքեար իսէ տէ, նէ չարէ քի Բաթրիգխանէմիզին էն մուհիմմ վարիտաթ գըսմընը թէշքիլ իտէն վէ նուֆուս պաշընա սէնէտէ իւչ մէճ-միտէտէն պիր մէճիտիյէ գատար օլան իշ պու իեանէ, բէք չօգլար թարաֆընտան ի-թա օլունմատըղընտան, Բաթրիգխանէնին սանտըգլարընը կէօրմէէրէք, վէ տէֆ-թէրլէրինի մուայէնէ իթմէեէրէք, վա-րիտաթընը՝ բէք մահտուտ օլտուղընը պէհան իտէպիլիրիզ։

Ազարեան Կ-Բաթրիկին վէֆաթընտան ետնրա մէյտանա չըգան Կ-Բաթրիգխանէ պօրճու՝ 1906 սէնէսինտէ տախի Թէվիյէ օլունամամըշ, վէ պու պօրճ՝ Կ-Բաթրիգ-խանէնին պաշը իւզերինտէ Տամօղլէսին գը-լըճը կիպի ասըլը տուրմագտա պէրտէվամ պուլունմըշ տրր։ Սօն իքի Կ-Բաթրիգլէր հաղարաթը՝ Կ-Բաթրիգխանէյի, վէ քիլի-սէլէր իլէ մէքթէպլէր վէ ումուրը խայրիէ-ճէ հէր տիւրլիւ հարաքեաթ վէ մուամէլա-թընտա սերպէսթ գըլմագ իչին, պու պօր-ճուն թէսլիյէսի խուսուսընտա ֆէվգէլատէ չալըշմըշլար, իճապ իտէն մահէլլէրէ, զաթլարա միւրաճաաթ իթմիշլէր վէ թէս-պիրլէր տիւշիւնմիշլէր իսէ տէ, քէնտի չախսի իգթիտարլարընը վէ մահտուտ պիր թասարրուֆը միւսաատ իթթիկի տարիրէտէն էօթէեէ կէչէմէմիշլէր տիր. չէօյլէ քի, մեղքիւր պօրճուն, անճագ պիր գըսմը թէվիյէ իտիլիպ, պէօյիւք գըսմը գալմըշ տրր։

1906 սէնէսի զարֆընտա եազըղըմըզ մեգալէլէր սրրասընտա պէեան իթթիկի-միզ կիպի, պու պօրճուն չիմտիյէ տէկին թէվիյէ իտիլէմէմէսի՝ եար ու աղեարա գարշը մուճիպը մահճուպիյէթ պիր հալ տրր։ Պինապէրին կիրտիկիմիզ 1907 սէնէ-սինտէ օլսուն, պունա պիր չարլ տիւշիւ-նիւլմէլի տիր։

Արհ. Աւետիս Արք. Արփիարեանընն ին-ֆիսալինտէն պէրի Կ-Բաթրիգ վէքեալէթի միւնհէլլ գալմըշ տրր։ Վագաա 1905 սէ-սէնէսի զարֆընտա պունա տաիր պազը թէշէպպիւսաթ վագը օլմուշ իսէ տէ, սէ-մէրեսի կէօրիւլէմէթիկինտէ, Կ-Բաթրիգ-լիք մէմուրիյէթի միւշքիլէ վէ նազիքէսի՝ եալընընը Կ-Բաթրիգ բիւթ. էֆ. հաղրէթ-լէրինին լօհտէլէրինտէ պուլունմըշ տրր։ Լաքին էկէրչի պու մագամընը նէ՝ գաատար վէ նէ՝ տերէճէ միւխթէլիֆ խըտմէթլէրի, վազիֆէլէրի, ղայլէ վէ տիւշիւնճէլէրի օլտուղը, վէ կէրէք Իսթանպօլ վէ կէրէք թաշրալարտա ճէմաաթըմըզընը բուհանիճէ, մեքթէպլէրճէ, վէլիսաբլ պիր ճէմաաթ իտարէսինին մունթազամէն ճէրլեանը իչին իճապ իտէն խուսուսաթընընը հիսսի թէս-վիյէսինճէ նէ՝ մերթեպէ աղբրլըզը պու-լունտուղը նազարը տիգգաթա ալընըրսա, իշպու վէքեալէթ մագամընընն միւնհէլլ գալ մասընտան պէրի, Կ-Բաթրիգ էֆ.նին նէ՝ գատար պէօյիւք քիւլֆէթ ալթընտա պու-լունմուշ օլտուղը անլաշըլապիլիր։ Իշթէ, 1905ին պիր գըսմը կէպի, թէքրիմ 1906 սէնէսի տէ պու հալտէ կէչմիշ տիր։ Ֆա-գաթ 1907 սէնէսինտէ, Կ-Բաթրիգխանէ մէճլիսլէրինին, մէմուլ օլունտուղը վէճհ-լէ թէճտիտէն թէշքիլ իտիլէճէկի, վէ Սինոդ մէճլիսինին տախի թէքրար իճթի-մա իտէճէկի հաբէպիյէ, Կ-Բաթրիգլիկէ վէ ճէմաաթա միւգթէտիր վէ միւսթայիտ խա-տիմ օլապիլէճէք եվսաֆ ու խասաիլ մա-լիք պիր ղուհանինին՝ Կ-Բաթրիգ վէքեա-լէթինէ ինթիխապը միւթէմիլ, հաթթա տա-հա տօղրուսու զարուրի ատտ իտիլէճէկի մէմուլը գավի տիր։ Պու խուսուստա քի էՀքեար վէ միւթալէաթըմըզ պիր գաչ տէֆա իշպու սիւթունլարտա տէրճ իտիլ-միշ օլտուղընտան, թէքրարա հաճէթ կէօր-մէյիզ։

* *

1906 սէնէսինին Տէրիսաատէթ ահվալի սրրասընտա Ս. Յովսէփ Եղբայրութիւնը-նըն զիքրինտէն սարֆը նազար իտէմիյիզ։ Պու Եղբայրութիւն, 1906 սէնէսինտէ նէշր օլունան մալիւմաթտան անլաշըլմըշը իւզ-րէ, մահիյէ 40 բարա իեանէ վէրէն 5-600 գատար էրմէնի-գաթօլիք երպապը համի-յէթինին սայ ու զայրէթիյլէ։ Դիւանընը թէշքիլ իտէն զայեուր վէ ֆէատաքեար պազը զաթլարընն իտարէսի վէ Կ-Բաթրիգ բիւթ. էֆ. հաղրէթլէրինին նէզարէթ վէ հիմայէի ալիէլէրի թանընտա տէվամ իթմէքտէ տիր։ Զրգան սէնէնին պիլանչօ-սընտա, իշպու Եղբայրութիւնընն, Իսթան-պոլ վէ Եվրոբա մէքթէպլէրինտէ օն օն պիր նէֆէր ֆուգարա չօճուգլարընընն թա-լիմ ու թէրպիյէսինէ վէ թանսիլի իւլում վէ սէնայի իթմէսինէ սարֆը հիմմէթ իթ-մէքտէ օլտուղը, վէ սանտըգտա պիր միգտար հազըր նագտը իլէ պիր գաչ բարչա տախի էպնիյէսի պուլունտըղը կէօթէրիլմիշ տիր։

Բանկալթի վէ ճիվարը Էրմէնի-գաթօ-լիք ֆուգարասընա աղ չօգ մուավէնէթ իթմէք իւզրէ, Վիէննա Մխիթարեան միւ-թէրէմ բահիպլէրինին էօն աեագ օլմասը-լա թէշքիլ օլունմըշ օլան Ս. Ընտանիք նամ ֆուգարաբերվէր Ընկերութիւնընն տախի, մահտուտ սուրէթտէ, ֆագաթ նի-հաեէթ կէօսթէրիլէն համիյէթ տերէճէսին-տէ ումուրը խայրիյէ եօլունտաքի մագսէ-տինէ չալըշմագտա վէ մահալը մեղքիւրէ միւհթաճիյնինէ աղ չօգ եարտըմ իթմէքտէ պուլունտուղը՝ հէր սէնէ կիպի, չըգան տախի մունթազամէն նէշր իտիլէն հիսապ-լարընտան անլաշըլմըշ տրր։

Սէնէտէն սէնէյէ պու Եղբայրութիւն-լարընն, մահզա ֆագիր չօճուգլարընն թալիմ ու թէրպիյէսինէ, վէ ֆուգարանընն ճիւզի քիւլլի գայրըլմասընա մէտար օլմագ իւզ-րէ թէրագգըսը արզու օլունուր։

Պու եօլտա ֆուգարաբերվէր ճէմիյէթ-լէր՝ Պէյօղլունտա Ս. Յովհան Ոսկեբերան վէ Պէյօղլուքտէրէտէ Ս. Պօղոս քիլիսէլէ-րիմիզճէ տախի թէշքիլ օլունմըշ իսէ տէ, պունլարա տաիր պիր կէօնա մալիւմաթ ալընամատըղընտան, պիր չէյ տէնիլէմէզ։

Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսի թէ-մի վասի պիր թեմ տիր, վէ պունա մէն-սուպ ճէմաաթըմըզ էՀրատը միեանընտա իսէ, հալ ու վագթը օլտուղճա սրրասընտա օլանլար, վէ հէր տիւրլիւ մէսարիֆ իդթիտարլարը եէթիշէնլէր օլտուղը կի-պի, ֆուգարա վէ միւհթաճիյն տէ պու-լունմազէ, այտա պիրէր ղրուշըգ ճիւզի պիր իեանէ իթասընը, հիչ օլմազսա պին գատար նուֆուս տերէօհտէ իտէրլէր իսէ, բէք չօգլարընն տէրտինէ տերման թէտա-րիք օլունապիլէճէկի, խասթալըգլարընտա հէքիմ վէ իլաճ, գըշընն քէօմիւր վէ տաիր լէվազիմ, վէ պէօյլէ ազիզ կիւնլէրտէ կէօ-նակէօն մուավէնէթլէրլէ սէվինտիրիլէճէք-լէրի տէրքեար տրր։

Բիւթպ. Կ-Բաթրիգ էֆ. հաղրէթլէրի, Կ-Բաթրիգլիք մագամընա ինթիխապընը միւթէաղբպ չըգարտըգլարը Կոնդակտա, պու խուսուստա բէք մուհիմմ միւթալէա վէ նասիհաթլար իթմիշլէր վէ պու եօլտա ֆուգարաբերվէր ճէմիյէթլէրին թէշքիլինի թավսիյէ իյլէմիշլէր իսի։ Պու նասի-հաթ վէ թավսիյէլէր մուհիպինճէ, ճէմաա-թըմըզ միեանընտա ֆուգարաբերվէր ճէ-միյէթլէրէ 1907 սէնէսինտէ զիեաատ կէրմի վէրիլմէսի տախի արզու օլունուր։

* *

Իսթանպօլտա, 1906 սէնէսինտէ ճէմաա-թըմըզ էՀրատը միեանընտա, համա օլ-սուն նուֆուսճա բէք չօգ զայեաթ օլմա-մըշ տրր։ Յալընըզ գալէմ վէ քիթապ-թիլէ ալէմը մաթպուաթտա օլտուգճա խըզ-մէթի վագը օլմուշ օլան վէ Կ-Բաթրիգխա-նէմիզ իշլէրինէ մէրագը պուլընան Ալան Յովհաննէս էֆ., հէնուզ կենճ չաղտա պու-լունընը հալտէ, տիւշար օլտուղը խաս-թալըգտան գուրթուլամաեարագ քէն-տիսինին մալիւմաթընտան վէ զայրէթին-տէն իլէրուտէ զիեատէ խըզմէթլէրի պէք-լէնտիկի պիր զէմանտա թերքը հաեաթ իթմիշ, վէ ղայալը էպէտիսի՝ քէտէրի ազի-մի մուճիպ օլմուշ տրր։

Պիր գաչ այ մուգատտէմ տէ Պետրոս էֆ. Ազարեանընն վուգուի վէֆաթը՝ ճէմաա-թըմըզճա էհէմմիյէթլի զայեաթտան օլուպ, Ազարեան խանէտանը՝ չէնրիմիզտէ վէ թաշրալարտա մէարիֆ ուղրունա նիչէ նի-չէ խայրխահլըգլարտա պուլունարագ, չիքրանիյէթի ումումիյէյի ճելպ իթմիշ օլ-տուղընտան, մեղքիւր խանէտան ռէյիսի-նին, հէնուզ վագթսըզ տէնիլէպիլէճէք պիր սինտէ վէֆաթընտան տօլայը իզհարը թէեսսիւֆ իտիլմիշ տիր։

1906 սէնէմիզ սօնլարընտա, Անարատ Յղութիւն թարիգաթընընն միւեսսիսէլէ-րինտէն Քոյր Աննա էքմէճեանընն վէֆա-թը, թարիգաթճա սրպգաթ իթմիշ օլան նիչէ նիչէ էհէմմիյէթլի խըզմէթլէրինտէն տօլայը կէրէք բիւֆիգդաի միւհթերեմէսին-ճէ, վէ կէրէք քէնտիսինի թանընանլարճա թէեսսիւրի ինթաճ իթմիշ տիր։

1906 սէնէսինին սօն կիւնիւ, միւթէ-պէրանը ճէմաաթըմըզտան սաատ. Քէօսէ-եան Անանն էֆ.նին վալիտէի միւհթերէ-մէսի Տիկին Գաթինա Քէօսէեանընն վէ-ֆաթըյլա գաբանմըշ տրր։

Ճենազը Ալլահպան՝ միւթէվէֆալարա բանմէթ վէ հաեաթտա պուլունանլարա թէմաատիի էօմր ու սաատէթ թէմէննի իյ-լէրիզ։

Ս. ԱՆՆԱ ՈՐԲԱՆՈՑԸ

Բազար սապահը, Ս. Աննա Որբանո-ցընտա միւէսսիր վէ կիւզէլ պիր զիյնէթ իճրա իտիլմիշ տիր։

Հէր սէնէ, Եըլպաշը կիւնիւ վագը օլ-տուղը կիպի, պու սէնէ տախի Որբանո-ցընն պիքէս վէ ֆագիր գըզ չօճուգլարընա Կաղանցիէք թէվֆիի միւնասիպէթիյլէ թէրթիպ իտիլմիշ օլան պու զիյնէթ, Որ-բանոց միւտիրի Գէր. Ռափայէլ վ. Էքմէքճեանընն թահթը ըրեասէթինտէ օլ-տուղը, վէ Անարատ Յղութիւն թարիգաթը Մեծաւորուհիսի Քոյր Աղաւնի Ակլրեան

իւէ տիկէր բահիպէլէր վէ Խնամակալու-թիւն ազայընտան պաղըլարը իւէ պաղը միւհթէրէմ զէվաթ հաղըր պուլունմըշլար տըր։

Զինէթէ, Եըլդաշըեա մախսուս էրմէ-նիճէ կիւզել պիր պէսթէնին չակիրտան թարաֆընտան թէրէննիւմիւէ պաշլանըպ, պատէհու էրմէնիճէ օգուտան պիր նուիթգ-տա, միւտիր վէ մուալլիմլէրիւէ Խնա-մակալութիւն հեյկէթինէ, հագգլարընտա կէօսթէրտիքլէրի ինթիմամը ֆէատաքարի-տէն տոլայը շակիրտան նամընա պէհանը թէշէքքիւր օլունմըշ տըր։ Մուախա-րէն «Թէնպէլիք» վէ «Միւթէհէսսիսլիք» իւզէրինէ ֆրանսըզճա չայհանը տիգգաթ պէրէր միւքեալէմէ իրատ, վէ զէնկին՝ ֆագիրին հիսսալինի վէրմէք իսթէմէ-սի հագգընտա քէզալիք ֆրանսըզճա պիր գաչ չօճուգլար թարաֆընտան կիւ-զել պիր միւքեալէմէ թաաթի իտիլմիշ տիր։ Գունտան սոնրա, այնի վագթտա իքի էֆէնտիյէ խըզմէթ ինթմէքլիկին իմքեանսըզ օլտուղընա տաիր՝ կիւ-լիւնելիւ պիր գոմէտի մէվգբի իճրայէ վազ օլունուպ էլ չըրբըլարըլա խի-թամ պուլան պու գոմէտիտէն սոնրա, 8 եաշլարընտա կիւզել պիր չօճուգ, էսկի վէ ներթգ էլպիսէլէր կէյինմիշ օլարագ, խաս-սէթէն թէրթիպ օլունմըշ օլան քիւշիւք սահնէյէ կէլէրէք։ Ֆագիրին պիր պէսթէ-սինի օ գատար միւէսիր սուրէթտէ թէ-ղանի ինթմիշ տիր քի, հաղըրունընն կէօզ-լէրինտէն եաշլար ագրթմըշ տըր։ Միւթէա-գըպէն Եըլ Գաշըեա մախսուս պիր նուիթգ իրատ օլունմըշ, վէ խինթամընտա Ցիսուս Մանուկա շակիրտան արզը թէմէննիեաթ ինթմիշլէր տիր։

Գատէհու Խնամակալ Վ., Հաղրէթը իտա էֆէնտիմիզին ֆագրը հալինի նիւ-մունէ ինթիխապ իտէրէք, Որբանոցին ֆագիր վէ պիքէս չօճուգլարընա պաղը բէտէրանի նատիհաթլար վէրմիշ։ Էտիէյի մէֆրուզէյի հաղրէթը Բատիշահիյի պու վէսիլէ իւէ թէքրար իյէմիշ։ Վէ Որբա-նոցին պիւհիւմլէ խայրխահլարընա թագ-տիրը չիւքրանիյէթ ինթիկի կիպի, պիւ-խասսա զէվճէի միւհթէրէմէսիյէ պիրլիք-տէ հաղրունն միեանընտա պուլունան Ա-լան Գօղոս էֆ.-ի, սաիր սէնէլէր կիպի, ահրպպասընտան իեանէի նագտիյէ թօր-լաբզպ, պունընկա սաթըն ալընան կէօնա-կէօն մէյվէլէրի չակիրտանա թէվզի ինթ-մէք իւզրէ կէօնտէրմիշ օլտուղունը մա-էթթէյէքքիւր զիքր իյէմիշ տիր։ Պու նուիթգտան սոնրա, Կաղանդչէքլէր թէէղիի-նէ պաշլանմըշ տըր քի, տեաղ գապը, մէնտիլ, մեյվէ վէ պիր չօգ չէքերլերտէն իպարէթ պուլունմըշ տըր։ Որբանոցին սէ-նայի տաիրէսի չակիրտանընտան միւսթա-յիտլերինէ տէ, պրօշ, ճիղտան վէ էմսալի տիկէր պաղը հէթիյէլեր թէվզի օլունմըշ տըր։

Հաղըրունա, պու սըրատա իքրամլար օլունմըշ, վէ զիյնէթին խինթամընտա, հուզզար՝ Որբանոցին միւտիր վէ միւտի-րէսիյէ մուալլիմէ մայրապէտլերինէ վէ Խնամակալութիւն ազայարընա թագտիր թէշէքքիւրաթ իտէրէք, վէ ֆագիր վէ պիքէս չօճուգլարին պէօյլէ կիւնլերտէ սէվինտիրիլմէսի կիպի պէօյիւք պիր ֆա-զիլէթ վէ համիյէթին թէրթիպ օլուն-մասընտան տօլայը մէմնուն վէ միւթէես-սիր օլարագ, մուֆարագաթ ինթմիշլէր տիր։

*** Պու զիյնէթտէ, Որբանոց չակիրալէ-րինինին աթվար ու հարաքէաթը նէ գա-տար շայեանը թագտիր պուլունմուշ իսէ, թանսիլ ինթմէքտէ օլտուգլարը էրմէնիճէ վէ ֆրանսըզճա լիսանլարտա խայլիճէ իլէ-րի կիթմիշ օլտուգլարը, վէ հէր իքի լի-սանլարտա թէլէֆֆիւզ վէ թէքէլլիւմլերի մուճիպը մէմնունիյէթ պուլունտըղը տա հաղըրուն թարաֆընտան այնի տէրէճէ թաստիգ իտիլմիշ տիր։

Պինաէն ալէյհ պու ճիհէթլէ կէրէք էջ-մէքճեան Վ.-ի վէհնամակալութիւն ազա-լարընը վէ կէրէք միւհթէրէմ բահիպէլէրի թէպրիք, վէ ֆագիր վէ պիքէս գըզ չօ-ճուգլարընն խայրը իչին Որբանոցին սէնէտէն սէնէյէ թերագդըսընը թէմէննի, վէ կէօ-նակէօն խայրխահլըգլարըյլա • պիչարէ չօճուգլարը սէվինտիրէն վէ թէսելի իյլե-եէն խայրխահլարընն հարաքեաթը մէրղու-պէսի՝ նէզաը Գարիաէ վէ ինսանիյէթտէ էն մագպուլ ֆէզահիլտէն օլմազլէ, սաիր-լերէ տէ հիւսնի իպրէթ օլմասընը թէմէննի իտէրիզ։

*** Գիլ միւնասիպէ, պու կիւն, սաատ. Անտոն էֆ. Քէօսէեանընն վալիտէի միւհ-թէրէմէսինին վուգուի վէֆաթը վէսիլէ-սիյլէ պաղը համիյէթմէնտան թարաֆըն-տան Որբանոցա գուրօնա պէտէլի օլա-րագ վէրիլէն իեանէլերի մէնտունէն ատրճ ինթիկիմիզ սըրատա, չուրասընը պէհան իտէրիզ քի, Ս. Յակոբ խասթախանէմիզ կիպի, Ս. Աննա Որբանոցը տախի հագգ-գէթէն միւհթաճը մուավէնէթ տիր։ Պու-րասը տա, երպապը համիյէթին նագարը տիգգաթ վէ ինսաֆընտան տուր օլմամա-լը տըր։ Գինապէրին, տիւյիւն, ճէնազէ վէ էմսալի վէսիլէլերտէ պու եօլատա իեա-նէլեր ինթասընա՝ միւթէվէֆիյէ Տիկին Դա-թինա Քէօսէեանընն վէֆաթըլա պիր չըզբը աչըլմըշ օլմասը վէ ֆագիր վէ պիքէս չօ-ճուգլարընն սէվինտիրիլմէսի հիւսնի նիւ-մունէսի՝ շայեանը թագտիր վէ թանսին տիր։

Ս. ՅԱԿՈԲ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Տէր,

Հոգաբարձութիւնս կը խնդրէ, որ հա-ճիք հրատարակել ձեր օգտաչատ թերթին Դիշոցաւ, 1906 Յուլիս 1է մինչեւ 31 դեկտեմբեր, Անկեալանոցիս եղած նուէր-ներու ցուցակն՝ յերախտագիտութիւն նը-ւիրատու բարերարաց և ի խրախոյս նոցա հետեւողաց։

Յարգանաց հաւատաւոր մնամք,

Բանկալթի, 31 Դեկա. 1906 (Կնիք)

Հոգաբարձուութիւն

ՑՈՒՑԱԿ ՆՈՒԻՐԱՑ

Վսեմ. Աղարեան Պետրոս էֆ.-ի դերդաստանէ	ղրշ. 16200
Վսեմ. Զամիլեան Օր. Աննա	2160
Մեծ. Տոքթ. Զօհրապ Գէորգ էֆ.	240
Բարերար ոմն	240
Մեծ. Համալեան Օննիկ էֆ.	108
Աղն. Եաղուպեան Տիկին Նէվրիկ	20
Համագումար, ղրշ.	18968

Մեծ. Մոմճեան Պօղոս էֆէնտի, 6 ա. պակեփեղք իւր կազմածներով։ Աղն. Սէ-լամըզեան Տիկին Վերժինի, ծածկոց մը, Ս. Փրկչի խորանին, Մեծ. Հարունեան Պօղոս էֆ. 16 հատ ֆէս, բարերար ոմն (տիկին) 40 հատ մոմ և ասանեզգործ վա-րագոյր մը Ս. Փրկչին խորանին, բարե-րար ոմն 4 տեսակ դեղօրայք, Մեծ. Գօր-եան Յ. Յակոբ էֆ., երկու ափսէ կար-կանդակ, Վսեմ. Կէօլէեան Տիկին Էլիզա, 10 քաշ սեր և 400 հատ պէօրէք, Աղն. Տիկին Տիրուհի Թաշճեան, խորանի ծած-կոց մը, Մեծ. Համալեան Օննիկ էֆ., կողով մը (60 քաշ) խաղող, Մեծ. Կիւ-միւշկերտան և Մինասեան ընկ. 24 հատ ֆէս, Աղն. Տիկին Արիէթա Քոնչէթի, արծաթեայ մարդադէմք մը, Մատրան Ս. Փրկչին պատկերին, Մեծ. Զօպանեան Մի-քայէլ էֆ., 3 քաշ շաքարեղէն, Մեծ. Պրն. Եուվան Թըպչէսքի, քաշ մը ձէթ Մատրան կանթեղին, Թղթավաճառ Վը-րոյր և ընկ. 11 հատ օրացոյց պատի, Մեծ. Մինասեան Յովհաննէս աղա, փոքր պատկեր մը շրջանակեալ Ս. Աստուա-ծածնայ, բարերար ոմն, 1 կտոր կիւտէրի հերմակ 18 հատ վերապատան, 1 էսուֆ-լաթէօր, 1 գասրկ պաղը, 4 հատ դգալ, Մեծ. Տեարք Ազնաւոր Շէրիւպէն եւ Յովհաննէս եղբարք՝ 3 ծրար ամէրիգան, 100 սրուակ իւիյլ տը րիսէն, 15 կրամնոց 24 սրուակ իւիյլ տը բուրթալ, փուատը մորիւ, 6 սրուակ վէն տը բուրթալ, 12 սրուակ բէլլիւլ տիւկալ, էբաթիք, 3 սրուակ քօլա Մօնավօն, 2 սրուակ քաքսիւլ բաքէն, 6 ծրար ուա-թթալագմ Լանկնպէր, 5 քիլօ պալ տը կօմ, 2 տուփ սիւլֆաթ տը գինին, 250 կրամնոց տուփ մը պրօսիրատա տը գինին, 250 կրամնոց տուփ մը վալերիանաթ տը գինին, 250 կրամնոց. 1 քիլօ սու նիթ-րաթ տը պիզմութ, 1 սրուակ, 500 կրամ, եօտիւր տը բօթասիում։

ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ
ԱԶԳԱՅԱՄԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿ. ԲԱՆԿԱԼԹԻ
Ի ՍՐԱՀՍ ԲԵՐՍ. ԲԱԼԼԱՍԻ

Շաբաթ, 20 Ցնվ. 2 Փեսր. 1907
Երեկոյեան ժամը 9 1(2 ին (ը. Ե.)

ՄԱՄՆԱԺՈՂՈՎՈՑ ԱՆԴԱՄՔ

ՏԻԿՆԱՑՔ. — Զ. Բէքմէզեան, Ժ. Գարթալի, Ճ. Էլիասքօ, Վ. Էսայեան, Պ. Ժիւէրի, Պետրոս էֆ. Խօրասանճի, Անտոն էֆ. Հաճիպիթար, Արտաշէս Հիւբ-միւզ, Անտոն Պէյ Մըսըրլը, Ա. Մըսըրլը, Մ. Յակոբեան, Ն. Ներսէս, Գրիգոր էֆ. Սրնապեան, Սարգիս էֆ., Լ. Սէրվիչէն, Պարօնուհի տը Վանտէօվը, Միքայէլ Փա-շա Փորթուգալ, Արամ պէյ Քէօչէօղլու, Կոմսուհի Լէօն Օսթրօրօկ, Ի. Ֆէրնանտէզ։

Տիկին Տիրան Կիւմիւշկերտան, Դանձապետ։
207, Մեծ-փողոց Բերայի։
Տոմսակները անձնական և մէկ օրմ. ոսկի են։

ՏԻԿԻՆ ԳԱԹԻՆԱ ՔԷՕՍԷԵԱՆ

Նուրաի տէվլէթ ազասընտան վէ ճէմաա-թըմըզ միւթէպէրանընտան սաատ. Անտոն էֆ. Քէօսէեանընն վալիտէի միւհթէրէմէսի Այրի Տիկին ԳԱԹԻՆԱ ՔԷՕՍԷԵԱՆ՝ խայլի վագթտան պէրու խասթա օլարագ հալ-տէ, պիլճիւմլէ վէզարիֆի բուհանիյէսինի իյֆա իտէրէք, բազար սապահը թէսլիմի բուհ իյէմիշ, վէ ճէնազէ մէրասիմի, տիւն Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսինէ, ազրապա վէ միւթէալլիւգաթտան պաշգա պիր խայլի բէհապիյնի միւհթէրէմէ վէ միլլէթիմիզէն վէ ճանիպէն զէվաթը միւթէպէրէ տախի հաղըր օլաբգլարը հալ-տէ, մութանթան սուրէթտէ իճրա իտիլմիշ տիր։ Քիլիսէ խորանլարընն մումլարը վէ հավիզէլերի եագըլմըշ վէ օրթատա եա-բըլմըշ օլան միւքեալլէֆ պիր սէրիրի ճէնա-զէ իւզէրինէ միւթէվէֆիյէնին թապութը գօնուլմըշ, վէ չիչէք պէտէլաթընն՝ ու-մուրը խայրիէյէ ինտասը մագսէտիյլէ գու-րօնա կէօնտէրիլմէմէսի իլան օլունմուշ օլմազլէ, եալընըզ մախսուս միւհթէրէ-մի իւէ Թօրնու Յովսէփ էֆ. Քէօսէեան թարաֆընտան իքի գուրօնա կէօնտէրիլ-միշ, վէ սէրիրի ճէնազէնին էթրաֆընտա միւթէատիտ մումլար եագըլմըշ տըր։

Մէրասիմի բուհանիյէ պէրայը հիւբ-մէթ Արհ. Սահակ Արք. Հաճեան բիսէթ իթմիշ վէ Դասատ՝ մաթէմզէտ օլարագ Գ.-Գ. Գէորգ Գերպէ. Թէրզիպաշեան, Յով-սէփ Աբիկեան, Հ. Եղիա Քիլճեան, Լեւոն Քէչէճեան, Կոմիտաս Իսկենտէրեան Ծ. Վ.-ներ իւէ Կարապետ Պատուհասեան, Յա-կոբ Մաղարեան վէ տիկեր Վ.-ներ պուլու-նուպ, Գերբ. Նիկողայոս Ծ. Վ. Պագչեան տախի, Գաւազանակիր օլարագ, քիլիսէ հէյէթը բուհպանիյէսի տախիլինտէ պու-լընմըշ տըր։

Զէվաթը միւթէպէրէ միեանընտա, Գարաչեան Յովհաննէս, Էնքսէրճեան Մկրտիչ, Սինապեան Գրիգոր, Ոսկեան Գրիգոր, Շէհրեան Յովսէփ, Թալեան Յովսէփ, Մարտիրոսեան Գէորգ, Աբիկեան, Տօք. Թումաեան Անտոն, Քէրիմ Գօղմի, Ապտուլլահեան Յովհաննէս վէ տանա սաիր միւթէպէր զէվաթ կէօրիւլմիւշ տիւր։

Նուրաի տէվլէթին գավաալարընտան պաղըլարը տախի պէրայը ինթիրամ կէօն-տէրիլմիշլէր տիր։

Թեղաննիեաթը բուհանիյէ սուգիչի պիր սուրէթտէ իճրա իտիլմիշ, վէ խինթամընտա, հաղըրուն՝ Անտոն էֆ. Քէօսէեան իւէ մախսուսը Յովսէփ էֆ. Քէօսէեան վէ տամատը Անտոն էֆ. Քիւչիւքեան իւէ Գեր. Թերզիպաշեան Գէորգ Գերապայծա-ռա պէհանը բէսմը թաաղիյէթ ինթմիշլէր տիր։

Գատէհու ճէնազէ, արապաեա գօնու-լուպ, պաղը ագրապա վէ ահրպպա արա-պալար իւէ բէֆգաթ ինթիքլէրի հալտէ, Շիլլի գապրիսթանընա նագլ իտիլմիշ, վէ մագպէրէի մախսուսընտա տէֆն օլընմըշ տըր։

*** Միւթէվէֆիյէ Տիկին Գաթինա Քէօ-սէեան, քէնտիսինի թանրեանլարընն ճիւ-լէսինին խահթը թաստիգինտէ օլտըզը վէճճէ, պիւթիւն էօմրիւնտէ տինաար, խայրխահ, քեամիլ օլուպ, զէվճիյէթ վէ վալիտէլիք վազիֆէլէրինի՝ սաիրլերէ էմ-սալ օլաճագ պիր սուրէթտէ իճրա ինթմիշ, իւլֆէթ ինթիկի քիմսէլէրին հիւբմէթ վէ թէվեճճիհիւնիւ գազանմըշ վէ կիզլի վէ ալէնի էյտէն կէլէն մուավէնէթի ֆուգա-րա վէ միւհթաճիյնէ էսիրկէմմիշ տիր։ Պինաէն ալէյհ մէրհումէնին վուգուի վէ-ֆաթը՝ մախտումը միւհթէրէմիյլէ կէլինի-նին, էվլատ վէ թօրունլարընն վէ պիլ-ճիւմլէ ագրապասընն քէտէրի ազիմինի մուճիպ օլմազլէ, ճէնազը Հագգատան ճիւմիէսինէ սապրը ճէմիլ վէ թիսէլլի-եաթը սամէտանի թէմէննի իյլերիզ։

*** Միւթէվէֆիյէնին զիքրինէ հիւբմէ-թէն, չիչէք պէտէլի օլարագ, Գեր. Գէ-որգ Գերապայծառ Թէրզիպաշեան իւէ Գրիգոր էֆ. Ոսկեան վէ զէվճէի միւհ-թէրէմէսի թարաֆընտան Որբանոցա վէ-րիլմէք իւզրէ, իւչէր մէճիսիյէ, վէ Ս. Յակոբ խասթախանէսինէ վէրիլմէք իւզրէ Երուանդ էֆ. Բալասեան թարաֆընտան մաթպասմըզա իքի մէճիսիյէ կէօնտէրիլ-միշ օլմազլէ, մէպալիզը մէզքիւրէ մահէլ-էրինէ թէսլիմ գելընմըշ տըր։ —Քէզալիք միւթէվէֆիյէնին թօրունլարը Օր. Ժոզէ-ֆին իւէ Օր. Անթուանէթ թարաֆընտան, տէվամ իթմիշ օլտըգլարը Ան. Յովթ. մէք-թէպինին մէզքիւր Ս. Աննա Որբանոց գըսմընա թէսլիմ օլընմագ իւզրէ պու սա-պան մաթպասմըզա պիրեր մէճիսիյէ կէօն-տէրիլմիշ, վէ մահէլլինէ թէսլիմ իտիլմիշ տիր։

*** Կ-Բաթրիգ ռիւպ. էֆ. հաղրէթ-լերի թարաֆընտաս սաատ. Քէօսէեան Ան-տոն էֆ.-ի վալիտէի միւհթէրէսինին վէ-ֆաթընտան տօլայը թաաղիյէթի միւպէյ-եին պիր գարթ կէօնտէրիլմիկի կիպի, Արհ. Կարապետ Եպսկ. Քիւրեան վէ տի-կէր պաղը մէհէտտարաստը բուհանի տա-խի խանէսինէ զիյարէթէ կէլէրէք, պէ-հանը թաաղիյէթ ինթմիշլէր տիր։

Քէզալիք Շուրաի տէվլէթ ազայը քի-րամընտան պաղը զէվաթ իւէ Մըսըրլըմիւէ էֆ. հաղրէթլերի, Դասապեան Վիչէն էֆ. (էճզա թաճիրի) վէ սաիր զէվաթ տախի պիզզաթ թաաղիյէթէ կէլմիշլէր, եախսա գարթ տը վիզիթ կէօնտէրմիշլէր տիր։

Անտոն էֆ. Քէօսէեան իւէ զէվճէի միւհթէրէմէսի, մախտում վէ քերիմլերի, Անտոն էֆ. Քիւչիւքեան վէ զէվճէսի՝ միւթէ-վէֆիյէ Տիկին ԳԱԹԻՆԱ ՔԷՕՍԷԵԱՆԸՆ ճէնազէ ալայընտա հաղըր պուլունարագ, իչթիրաքը քէտէր վէ մաթէմ իթմիշ օլան Արհ. Սահակ Արքեպ. Հաճեան իւէ քեաֆ-ֆէյի բէհապիյնի միւհթէրէմիյէ, ագրապա, ահրպպա վէ զէվաթը միւթէպէրէյէ թագ-տիրը թէշէքքիւր իյէրլեր։

ՐԷՃԱ

Ապօնը-ման միւատէթլերի խինթամ պուլան եախսա պուլմագ իւզրէ օլան միւհ-թէրէմ ապօնէլէրիմիզէն, ապօնէլիքլերի-նին տէվամը իչին իճրաի իճապընը բէճա իտէրիզ։

Կ-ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Բազար իրթէսի կիւնիւ. Յիսուս Քրիստիկ Մայր եկեղեցիմիզին եէվմը մախսուսը օլտուղընատան, Կ-Բաթրիգ ռիւթպ. էֆ. հաղրէթլէրինին Գուտտասը չէրիֆ Թագոր իսէճկի հէր նէ գատար իլան օլունմուշ իսէ ան, միշարիլէյն հէնուզ նամիզատ օլմասը հասէպիյլէ, պիզզաթ պուլունմաեբա, Թարաֆընատան Արհ. Կարապետ Եպսկ. Քիւրեան՝ մէզքիւր վազիֆէի իյֆա իյլէմիշ տիր։ Պու վէսիլէ իլէ Մայր Եկեղեցիմիզ կիւզելճէ թէզեին իտիլմիշ, քեաֆֆէյի մումկընը եաղըլմըշ, վէ պազը դպրապետէր տախի ճէլպ օլունմըշ տըր։

Զայնաւոր Պատարագըն խիթամընատա, քիւրէնին էօրմիշ օլան խայրիսէրընին խիթիրատաթը բուրը իչին բոնմէթ տուտ. լարը օգունմըշ տըր։

Պատէհու ալայը բուհանի իլէ քիլիսէ հավլիսինէ չըգըլարընատա, Մեծ-Ժողովրդապետ Դեր. Ռափայէլ Վ. Էքմէքճեան թարաֆընատան թէզաեիւսը էօմր ու իգպալ վէ թէվֆիւրը չան ու իճալը հաղրէթը Բատիշահիյի միւթէզամմին պիր առա օգունմըշ, վէ հուզուր՝ իւչ տէֆա «Բատիշահը մ չօգ եաշա՛» տուտասընը բէֆը պարկեանը Խիւտա իյլէմիշ տիր։

Պատէհու Խորհրդատունա չըգըլարագ, պիր միւտատէթ իսթիրատաթ օլունմըշ, վէ գահվէ իքրամ իտիլմիշ տիր։

*** Ինչպու սան ճիւմլէյի եաղարքէն, ասղրուսու եաղըլանագ թապիր՝ ֆիքրիմիզի էքէյիճէ իշղալ իթմիշ տիր. չիւնքի Խորհրդատունատա, բուհանիլէրտէն Արհ. Կարապետ Եպսկ. Քիւրեան իլէ Դեր. Լեւոն Ծ. Վ. Քէշէճեան վէ քիլիսէնին Մեծ-Ժողովրդապետինտէն, վէ ավամատան տախի Յովհաննէս էֆ. Գարտաշեան իլէ ղազէթամըզ սահիպի իմթիսալընատան պաշղա քիմսէ պուլունմամըշ տըր։ Հագըգէթէն թէէսսիֆ, հէզարան թէէսսիֆ իտէճէք հալ տէյի՞լ մի տիր։

Ճէմատթըմըզ թէշքիլաթընին էն մուհիմ խաթրէսինի իրայէ իտէն, վէ Մայր Եկեղեցիմիզ պուլունան պիր քիլիսէնին իսմինէ, թագոր ըէմինէ միւասատի օլան պիր կիւնտէ, եալընըզ Խորհրդատունատա տէյիլ, քիլիսէտէ տախի, իւչ տէօրթ բուհանատան վէ մէրի իւլ խաթրը զէվաթ օլարագ պիր գաչ քիշիէն վէ օթուզ զըրգ գատար էրքէք գատըն, էքսէրիսի թաշրալը քէսանատան պաշգա քիմսէ կէօրիւլմէզ, հաթթա պունլար միեանընատա, նէ՛ քիլիսէտէ, նէ՛ տէ Խորհրդատունատա, Թազ. Խորհուրդ հէյեէթի, եախուտ օ նամա եալընըզ պիր զաթ պիլէ հաղրը պուլունմազատա, պու հալէ նա՞սըլ թէէսսիֆ իթմէմէլի, նա՞սըլ աղլամամալը։

Զէվալը «Մէճմուա», սէօյլէսին տուրսուն, պաղրըսընը չաղրըսընը. քիմէ՞...

*** Բազար իրթէսի կիւնիւ Եըլ Պաշը օլտուղընատան, Կ-Բաթրիգխանէմիզտէ բէամը գապուլ վէ թէպրիքեաթ վուգու պուլմուշ տըր։

Կ-Բաթրիգ ռիւթպ. էֆ. հաղրէթլէրի, պէօյիւք սալոնա էնմիշ օլուպ, զիեարէթ իտէնլերի պիզզաթ գապուլ իյլէմիշլեր տիր։

Զիեարէթ իտէնլէր միեանընատա, էզճիւմլէ մէնէտտարանը բուհանի իլէ Կ-Բաթրիգխանէմիզ հէյեէթլերի, քիլիսէլերիմիզ, Ս. Յակոբ խասթախանէսի, վէ Գապրիոթան Հոգաբարձութիւն ազալարը, միւթէպէրանը ճէմաաթ իլէ Բաբա հաղրէթլերինին Տէրիսաատէթ վէքիլի Մոնս. Թալլի ճէնապէրի, քեաթիպի խուսուսսի Մոնս. Վալէկա, վէ տիկէր պազը բէհապին, Ֆրանսա սէֆարէթինին իքինճի թէրճէմանը Մ. Լրտու, Մ. Սամանճի, Գլէհիգա սէֆարէթի թէրճէմանը պարոն Հիւպլ, տիկէր պազը սէֆարէթլերին մէմուրլարը, Մէլքիթ բաթրիկի վէքիլ Մոնս. Ղարիպ, Վիէննէր Պանգ տիրէքթօրը, Ֆրանսա գոնսոլոսը թէրճէմանը, տիկէր պազը միւթէպէր էճանիպ վէ սահր զէվաթ պուլունմըշլար տըր։

Սատրազամ, Տախիլիէ վէ Խարիճիէ Նազըրլարը հազարաթը, Թէշրիֆաթը ումումիյէ Նազըրը Ղալիպ պէյ հաղրէթլերի, վէ սահր պազը վիւքէլա վէ ռիճալը քիրամ հաղարաթը. Ֆրանսա սէֆարէթի միւսթէշարը Մ. Գօր, Ինկիլթէրա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը վէ սահրէ թարաֆընատան տախի Եըլ Պաշը թէպրիքինի միւթէզամմին գարթ ը վիզիթ կէօնտերիլմիշ տիր։

*** Պու սապահ, սաաթ 4 1)2-ա, Պէյօղլընատա, Զէյմէ սոգաղընատա Անարատ Յղութիւն մայրապետերինին վանքը մասուրընատա, Թարիգաթը միւէսսէսէլերինատէն օլուպ, կէչէնտէ վուգուի վէֆաթընը թէէսսիֆէն եաղըղըմըզ Մայր Աննա Էքմէքճեանընը խիթիրատաթը բուրը իչին Պատարագ վէ Պաշտօն իճրա իտիլմիշ տիր։

Թիւ Պատարագը Դեր. Սահակ Ծ. Վ. Ճիզմէճեան թագոս իթմիշ, վէ իշղուսինը բուհանիտ Արհ. Սահակ Արք. Հաճեան իլէ Արհ. Մատթէոս Եպսկ. Սիսլիեան, Դդ. Յովսէփ Գերգէ. Սանտալճեան, Նիկողայոս Պաշչեան, Գէորգ Գերգէ. Թերզիպաշեան, Գրիգորիս Գալէմքեարեան, Ծ. Վ. լեր, Մկրտիչ Աշճեան, Հ. Յուսիկ Մէհրապեան, Յակոբ Մաղարեան, Ռափայէլ Էքմէքճեան, Կոմիտաս Աբագեան, Կարապետ Պատուհասեան, Ալէքսան Սիրունեան Վ. լեր, վէ ավամատան Յովհաննէս Գարտաշեան, Անտոն Թօքճեան, Գէորգ Գէճիտեան, Պօղոս Էքմէքճեան էֆ. լեր վէ տիկէր պազըլարը, Անարատ Յղութիւն բահիպլէրի ղակիրալերի վէ պազը միւթէպէր գատընլար հաղը պուլունմըշլար տըր։

Մատուռ կիւզէլճէ թէշքին իտիլմիշ, վէ բահմէթ տուալարը զաեէթ սուգիւլի պիր սուրէթտէ օգունմըշ տըր։

ԽԱՐԻՃԻԷ

ՄԱՐՕԳ.— Բայսուլի էլան էլէ կէչիրիլէմէմիշտիր։—Մարօգ բիտաէ ատաքիրինին Թալիմի իչին Ալման զապիթլերի կէօնտէրիլմէսի՝ Թանճէրատ Ֆրանսա Թէպասը միեանընատա խօշնուտսըզլըզը մուճիպ օլմուշ տըր։— Բայսուլինին վէքիլի Պէն Մահսուր էսիր ԹուԹուլմըշ տըր։ Մարօգ հարպիյէ Նազըրը՝ Արզիլա մէվգբինի պիլա մուգատէվէմէթ զապթ իթմիշ տիր։— Մարօգ հիւքիւմէթի՝ պու կիւնլէրատ էճնէպի մուրախասա հէյեէթլերինին ըյիսլերինէ իքինճի պիր Թանրիրաթը ումումիէ կէօնտերիրէք, Թանճէրատ մուգիմ Թեպասը էճնէպիյէնին չէհրի Թերք իթմէմէլերի իչին իսթարաթատա պուլունմալարընը Թավսիյէ իյլէմիշ տիր։ Բիվայէթէ նէզարէն, պու Թանրիրաթ՝ Բայսուլինին՝ պազը էվրօքալալարը բէհին մագամընատա տազա գալտըրանաղընա տաիր չըգան չայեա իւզերինէ կէօնտերիլմիշ տիր։— Բայսուլինին Թարաֆկիրլերինատէն չօգլար, վէ Գապիլ նամ գապիլէ էֆրատընատան էքսէրիսի արզը իթատաթ իթմէքտէ տիրլեր։

ԼԱ ՀԷԳ ԳՕՆՖԷՐԱՆՍԸ.— Պու գոնֆէրանսըն ինիգատընատա, Թէսիհաթըն պիր հուտուտա ալթընա ալընմասը մէսէլէսի զուհուրինտէ, Ալմանիա վէ Բուլգարիա Թօրլարընըն գարը ատուրաճագլարը բիվայէթ օլունուեօր։

ՎԱԹԻԳԱՆ ՎԷ ՖՐԱՆՍԱ.— Բաբա հաղրէթլերի՝ Ֆրանսա Գաթօլիքլերինէ խիթապէն նէյը իթիրիկ եէնի պիր թահրիրաթը ումումիյէտ, բուհանի ճէմիյէթլերին՝ բուհպան թարիգաթը միւթէսելիլէնի (նուիրապետութիւն) հիւրմէթ իթմէմիքլերինի, վէ մէրասիմի բուհանիյէնին էվվէլճէհիւքիւմէթ բէսմէն խապեր վերիլմէսի՝ բուհպանը իթիպարընը քիւշիւլթիւկիւնիւ պէեան իյլէմիշ տիր։ Պու սուրէթլէ Բաբա հաղրէթլերի՝ սան գանունը տախի բէտտ իթմէքտէ տիր։ (Ինչպու եէնի կոնդակը միւնասէրիճաթընը՝ ատան թաֆսիլճէ կէլեճէք նիւսխէմիզտէ տերճ իտէճէրիզ։)

*** Ֆրանսա բէիսի վիւքէլտոը ապրէք Մ. Գօնպ, «Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ»տէ տերճ իթտիկի իքինճի պիր մէգալէտէ, Ճիսմանի հիւքիւմէթ իլէ Քիլիսէ ումուրունընը թէֆրիրինէ տաիր օլան Գրիան գանունընընը ֆիքր վէ բուհունը մուախէզէ իտէրէք, տէմիշ տիրքի, «Բաբա հաղրէթլերի՝ Գաթօլիք Քիլիսէսինին բէյիսի օլտուղը հալի տէ, Քիլիսէ ազայիտինին ալէհագատար օլտուղը պիր մէսէլէտէ իթթիխազ իթտիկխաթթը հարէքէթտէն պաշգա տիւրլիւ պիր հարէքէթ իթթիխազ իտէմէզ իտի։» Իմտի Մ. Գօնպ, Մ. Գրիանընը Վաթիգանա գարշը մուամէլէսինի թէվպիխ իտէրէք, օ մուամէլէյի Քիւրսիի չէրիֆին խալիսէթը նէճիպէ վէ սապիթէսինէ գարշը «Թէզվիրաթ» թէսմիյէ իյլէմիշ տիր։

Միւամիլէյի, խիթամը մէգալէսինէ, Թէֆրիգ գանունընընը հագգը վէ միւքէմմէլ պիր գանուն օլմասը լազըմ կէլճէկինի, վէ Գաթօլիքլերինին՝ հուգուգը ումումիյէի վէ հիւրրիյէթի մէզհէպիյէի թալէպ թէմամիյլէ հագգը պուլունտըգլարընը պէեան իյլէմիշ տիր։

Հէյեէթը վիւքէլտա գարշը օլան պու նէշրիատաթ՝ բէք չօգ միւթալէալարա վէսիլէ օլմուշ տըր։

Տիկէր պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ, Մ. Գօնպ՝ մէզքիւր գանունընը Թանզիմի ասրասընա Գաթօլիք ագայիտի տինիյէսի հագգընա ճահիլանէ տավրանըլարագ պէօյիւք պիր խէթա իտիլմիշ օլտուղունը իգրար վէ բուհանի ճէմիյէթլերինին սուրէթը թէզքիրի՝ Գաթօլիք իթթիգատաթընընը էտասը մուհիմմէտինէ գարշը իտուկինի իթթիրաֆ իյլէմիշ, անճագ իւք տէֆա քէնտի թարաֆընատան մէյտանա գօնուլմուշ օլան 1901 գանունը ատգամընա մուվաֆիգ բուհանի ճէմիյէթլերինին մագսէտ տանա միւասյիս օլտուղունը տերմիեան իթմիշ տիս։

(Շու հալտէ անլաշըլըեօր քի, հէնուզ Ֆրանսա վիւքէլտոը նէ եաբաբգլարընը վէ նէ եաբաճագլարընը գաթիէն գարարլաշըրմամըշլար տըր։ Պինաէն ալեյհ էսկի հալէ բիւճաիմմէլերի՝ հագգլարընընա տա. հա խայրուը օլուր։)

*** Բարիզ սերէբիսգօբսը գարտինալ Ռիշար, Պօրտօ սերէբիսգօբսը գարտ. Լոգ։ վէ Լիօն սերէբիսգօբսը գարտ. Գուլիէ։ բազար կիւնիւ, ագաը իճիմա իտէրէք։ պիր կիւն սօնրա Թօքլանմասը մուգարրեր պուլունան Ֆրանսա էբիսգոբոսլարը մէճլիսի ումումիսինին Թէֆերրուաթը իւզերինէ իճրաի միւզաքերաթ իթմիշլեր տիր։ Մէզքիւր մէճլիս իչին, գօնթ Ֆրանգվիլ՝ քէնտինին Շաթօ տը լա Միւէթ նամ իգամէթկեահընընը տալօնուսը թախսիս իյլէմիշ տիր։

*** Մայիս խիթամընատա, Բաբա հաղրէթլերինին Թանթը բիեասէթինտէ օլարագ, Գարտինալլար մէճլիսի ագա օլունաճագ տըր։

*** Ֆրանսա բուհպանընա իեանէթէն Ամերիգա Գաթօլիքլերի թարաֆընատան Բօմաեա չէքլեր կէօնտերիմէքտէ տիր։ Ֆրանսանընը բուհպան ալեյհինտէքի բօլիթիգասընա գարշը բրօթէսթօ իթմէք իւզրէ, մերգուման Գաթօլիքլեր՝ պէօյիւք պիր մէճլիս ագաընա գարար վերմիշլեր տիր։

ԹԷՎՖԻՔԱԹ

Գօնիա վիլայէթի վալիլիկինէ՝ Պաղատատ վալիսի էսպագ ատվ. Նամըգ բաշա հաղրէթլերի, Այտըն վիլայէթի վալիլիկինէ՝ Գօնիա վալիսի աթուֆ. Ֆայիգ պէյ էֆ. հաղրէթլերի թայեին. Շուրաի ատվէթ Միւլքիէ սարէսի պաշ մուավինի Սիւլեյման Ֆայիգ պէյէ ուլէա էվվէլի, Տախիլիէ Նէզարէթի մուհասէպէ գալէմի միւմիիզլերինատէն Շիւքրի պէյէ վէ Պաղատատ քօսթա վէ Թէլէկրաֆ պաշ միւտիրի Շաքիր էֆ.յէ սանիէ միւթէմարիզի, Սալթանաթը Սէնիէսին Մըսրը Թէլէկրաֆ գօմիսերի Խալիլ էֆ.յէ սանիէ սանիսի բիւթպէլերի Թէվֆիկ. Թօքխանէ ֆապրիգասի ճիմահաուլարը բէսմխանէսինէ մէմուր ֆէբրիգ Վինգօմ բաշաեա Զնէր Օսմանի, Թօքհանէ ֆապրիգասը ուսթա պաշըը էթինքընը, բաշաեա Զ ինէր Մէհիսի նիշանլարը իհսան պույրուլմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻԼ

Թարաֆը հաղրէթը Բաթիշահիտէն Ռումի Սէնէ Պաշը միւնասիպէթիյլե էվրօքա հիւքմտարլարընատան պաշգընա պիրեր գրթա թէպրիք թէլէկրաֆը քէշիտէ պույրուլմըշ վէ հիւքմտարանը միշարիլէյհիւմ ճանիպինտէն պա թէլէկրաֆ պրգը թէշէքքիւրաթ իտիլմիշ տիր։

—Տիւն Եունան սէֆիրի՝ Սատրազամ վէ Խարիճիէ նազրը հաղարթըյա միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Կէչէն կիւն ճէպէլը Լիպնանա, Պէյրութ վալիսի Խալիլ բաշա վէ ճէպէլը Լիպնան միւթէսարրըֆը Մուզաֆֆէրբաշա հաղարաթը, պաղը գօնսոլոսլար վէ միւթէպէրանը մէմլէքէթ իլէ էճանիպ հաղը պուլունորգլարը հալտէ, աթ եարըլը իճրա իտիլմիշ տիր։

—Ճումա իրթէսի կիւնիւ Իթալիա սէֆիրի՝ Սատրազամ հաղրէթլերիյլե միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Ալմանիա սէֆիրի, օ սապահը Խարիճիէ նազրը հաղրէթլերինին գօնաղընա կիտէրէք, նազրը միշարիյէյհ իլէ կէօրիշմիշ տիր։

—Գուլկարիսթան գարու քէթխուատսը Մ. Կէչօֆ՝ ատվէթի Ալիէ իլէ Գուլկար էմարէթի պէյնինտէ ագա օլընաճագ թիճարէթ մուահէտէսինի իմզալամագ իւզրէ Տէրիսաատէթ կէլմիշ օլան Մ. Զագալօֆ իլէ պիրլիքտէ ճումարթէսի կիւնիւ Սոֆիայա աղիմէթ իյլէմիշ տիր։

—Բաղար իրթէսի ագշամը Ամերիգա սէֆիրի քէպրիի Մ. Լէյման, Սերայը Հիւմայունա տավէթ պույրուլարագ, թամամ իթթիֆաքտէն սօնրա, սուրէթը դայրը լեսմիյէտ հուզուրը հաղրէթը Բաթիշահիյէ գապուլ օլընմըշ տըր։

—Ֆրանսա թէրսանէլերինէ սիբաբըզ օլընմըշ օլան 10 թօրբիտոնը ինշասթը եագընտա խիթամ պուլաճագ տըր։

—Ռումի սէնէ պաշը միւնասիպէթիյլե, բաղար իրթէսի կիւնիւ Ռուսիա սէֆարէթխանէսիտէ վէ Յուլեան տումարը գապուլ իթմիշ օլան տիկէր տէվլէթլերին սէֆարէթխանէլերինատ լեսմը գապուլ վէ թէպրիքատ վուգու պուլմուշ տըր։

—Բօսթախանէ վէ Թէլէկրաֆխանէ իթթիֆազ օլընմագ իւզրէ, Պէյօղլընատա Թէրէ պաշը պաղչէսի քեօշէսինտէ վագը Գօտուի խանէսինի սաթը ալմագ իչին մուխապերաթա կիրիշիլմիշ տիր։ Մէզքիւր խանէ սահիպլերի՝ 22,000 լիրաի օսմանի պէտել իսթէեօրլար։

—Գու սէնէ ժընէվտէ թէշքիլ օլընաճագ ճօղրաֆիա գօնկրէսինէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ իշթիրաք իտեճէք տիր։

ՊԱՆԳ ԷՄԲԷՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸՆ Գալաթա, Պէյօղլու վէ Իսթանպոլ իտարէխանէլերի՝ Իշպու էֆրէնճի Յունվարըն 19նը կիւնիւ Թաթիլ օլունաճագլար տըր։

ԲՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ Գալաթա, Պէյօղլու վէ Իսթանպոլ իտարէխանէլերի՝ էֆրէնճի 1907 Յունվարըն 19նը կիւնիւ Թաթիլ օլունաճագլար տըր։

ԴՈՂՆԻ ՎՈՎԿԻՆ

ԴՈՎԼԱԹՈՎ ԴՈՂՆՈՎ

II 11 II

—Մի բանի ամիս առաջ, երբ Գոլոնիայում՝ 30 միլիոն բնակիչ ունեցող նահանգում, ոչ մի գործարան չի գործում, որտեղ աշխատում է 6 միլիոն բանվոր, Գերմանիայի գործարանատերերը ստիպված եղան գործարանները բանալ, գործարանների դռները բացվեցին, բանվորները ստացան աշխատանքի հրավերներ, գործարանատերերը ստիպված եղան բանվորներին վերադարձնել աշխատանքի, ինչպես նաև բանվորներին տրամադրել ամենաանհրաժեշտ պայմանները, ինչպես՝ ջուր, գաղ, էլեկտրական լույս, ինչպես նաև ամենաանհրաժեշտ գումարներ՝ ապրելու համար։ Գերմանիայի գործարանատերերը ստիպված եղան ամենաանհրաժեշտ գումարներ տրամադրել բանվորներին